



**15<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time**  
**11 July 2010**

*Saint Luke offers us an insight into what can limit or foster the commandment “to love your neighbor as yourself”.*

*The lawyer asks an excellent question. He wants to know what is necessary for him to inherit Eternal Life. However, his concern and his answers, while admirable, are primarily focused on himself. And for a Christian, self-concern is by its very nature limiting.*

*The beloved Parable of the “Good Samaritan” leads the lawyer beyond the limits of self-concern to a new and better question: “Who was neighbor to the man who fell victim to the robbers”. The insight which Jesus gives is not on the Samaritan as the “neighbor”, but on which of the three passers-by were “neighbor to the robbers’ victim”. The only real remedy to self-interest is an understanding of self as one who is always “other-directed”. Love is by its nature directed first toward God, then toward the neighbor, and lastly toward oneself. Concern for your neighbor always trumps concern for yourself.*

*Of the three passers-by in the parable, the Priest and the Levite made excuses not to be involved. They were good excuses, but excuses nonetheless. (These two had religious responsibilities that would have been delayed because of their contact with might have been a dead body.) The Samaritan also would have had his life interrupted by taking the time to come to another person’s aid. He was moved by compassion; he identified with the victim. He also saw that no one else was making any moves to help the beaten man. For the Samaritan, the “Golden Rule” (“Do unto others as you would have them do unto you”) was not a theory. It was a way of life. May it be our way of life too.*

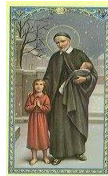
**~ Requiem Aeternam ~**

In holy charity, we pray for the repose of the soul of Joao da Sousa who died in San Miguel.



**~ Summer Mass Schedule ~**

We begin our “Summer Mass Schedule”. The only change is that the last Mass on Sunday will be celebrated at 11 a.m. rather than 11:30 a.m.



**~ Saint Vincent de Paul Society ~**

Our St. Vincent de Paul Society is ever grateful for your constant charity at the poor boxes and your gifts of food for our Pantry.



**A Mid Summer Retreat**

Come and pray with us on a Summer Day, Sunday, July 25<sup>th</sup>, 9am – 5pm at the Parish Hall. For more information please contact Victor Melo at 978-452-8751



*Now we begin our preparation for the Feast of Our Lady of Loreto in September!*

**~ The Feast Of Our Lady of Loreto ~**

The Annual Feast in Honor of Our Lady of Loreto will be held, as always, on the Labor Day Weekend at Holy Ghost Park, **Saturday, September 4<sup>th</sup> through Monday, September 6<sup>th</sup>**.

Donations in support of the Feast are always welcome. Articles for the Bazaar and Auctions may be brought to the Rectory at any time.

**Summer Office Hours**

Please take note that the Rectory Office hours will change for the month of August. You may call the rectory and leave your message during the following hours.

**Rectory Office Hours are:**

Saturday, Sunday & Monday..... Closed  
Tuesday – Friday..... 10am – 3pm

**~ Lowell Catholic High School ~  
Summer Enrichment Camps**

Lowell Catholic High School is offering several 5 weeklong summer camps for all students entering the fifth, sixth, seventh, and eighth grades. The Camps provide a fun, safe and educational environment for a very reasonable price. You may find complete information by visiting their website [www.lowellcatholic.org](http://www.lowellcatholic.org) or by e-mailing: [pcavanaugh@lowellcatholic.org](mailto:pcavanaugh@lowellcatholic.org).

The Enrichment Camps are:

- Computer Gaming Camp II July 12 - 16
- Art Workshop Camp July 19 - 23
- Myth Makers July 26 - 30
- Web Show Production August 2- 6

**~ Religious Education Registration ~**

Registration for the opening of the Parish Ministry for the Religious Formation of our Children and Youth will begin on Labor Day Weekend. And continue for the following three weekends. Parents may register their children anytime during the Feast of Our Lady of Loreto September 4 – September 6) at Holy Ghost Park and on the three successive weekends after any of the Masses.

**~~ Flea Market ~~**

Mark your calendars for the Holy Rosary Sodality 4<sup>th</sup> Annual “Flea Market” in September. All donated articles may be dropped off at the rectory starting in August. The sisters will also be selling traditional foods throughout the event. For more information please call Filomena Silva 978-452-4255

**My Dear Friends in Christ,**



I hope everyone is enjoying the summer. It is a time for some well-deserved relaxation and a slower pace of life. At the same time, we should always be aware that our children are out and about and need our watchful eye. Also, when the temperatures rise, we should keep a concern for our elderly neighbors especially.

We also keep in our prayers all those who are travelling. So many members of our Community are on vacation here or in Portugal. May Our Lord watch over them as they visit family and friends.

The summertime allows us to make some repairs and improvements to our property. We have some work to complete at the Parish Center as soon as the Census group has finished using our Center for their meetings. We also hope to re-finish the Church doors (a volunteer has stepped forward) and complete the work on the front door of the Rectory and the wrought iron fencing. Personally, I enjoy these “summer projects” and having the chance for physical work. I’m always glad when anyone wants to join in the effort!

As the summer moves along, may we remember that we never take a vacation from God or Prayer or Mass. After all, God never takes a vacation from us! May we all live the example of the Good Samaritan and grow every day in our love for Jesus!

*Fr. Hughes*

**Parish Revenue: 3-4 July 2010**  
**Attendance: 239**

<b>Offertory Collection:</b>	<b>751.00</b>
<b>Parish Offertory By Mail:</b>	<b>235.00</b>
<b>Sacramental Offerings:</b>	<b>610.00</b>
<b>Velas:</b>	<b>31.00</b>
<b>Parish Repairs:</b>	<b>248.00</b>
<b>Donations:</b>	<b>115.00</b>
<b>Sagrada Familia:</b>	<b>128.00</b>
<b>Saint Anthony Feast Donations:</b>	<b>60.00</b>
<b>Rental Income:</b>	<b>75.00</b>
<b>Parish Revenue:</b>	<b>2,253.00</b>





15 Domingo do Tempo Comum  
11 de Julho de 2010

*São Lucas oferece-nos uma revelação para o que pode ser o limite ou acolhimento do mandamento “amar o nosso vizinho como a nós mesmos”.*

*O advogado faz uma excelente pergunta. Ele quer saber o que é necessário para ele herdar a Vida Eterna. Contudo, o seu interesse e a sua resposta, enquanto admirador, está primariamente focado para ele mesmo. E para um Cristão, interesse próprio tem o seu limite.*

*A querida parábola do “Bom Samaritano” conduz o advogado para além do próprio interesse para uma pergunta nova e melhor: Quem foi o vizinho de um homem que se sentiu vítima dos ladrões: A revelação que Jesus dá não está no Samaritano como “vizinho” mas onde os três transeuntes estavam” vizinhos das vítimas dos ladrões. O único remédio do próprio interesse está na compreensão do mesmo como um dos que está sempre “noutras direcções” Amor está por natureza primeiro em direcção a Deus, depois em direcção ao vizinho, e por último em direcção a ti mesmo. Interesse pelo teu vizinho é sempre trunfo de interesse para ti próprio.*

*Dos três transeuntes na parábola, o Padre e o levita tinham desculpas para não estarem envolvidos. Eles tinham boas desculpas, mas desculpas sem validade. Estes dois tinham responsabilidades religiosas que o seu atrazo deveria ter sido pelo contacto com um corpo morto. O Samaritano também deveria ter interrompido a sua vida levando tempo para ajudar a outra pessoa. Ele terá sido movido por compaixão: ele indetificou-se com a vítima. Ele também viu que ninguém mais tinha feito qualquer movimento para ajudar o homem espancado. Para o Samaritano a “Regra de ouro” não façás aos outros o que não queres que eles te façam a ti” não foi uma tioria. Foi um modo de vida! Que isto seja para nós também um modo de vida..*

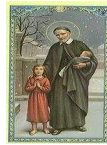
~ Horário das Missas no Verão ~

Estamos agora no horário de Verão. As Missas do Domingo de manhã são às 9:15 (como sempre) e às 11 horas.

~ Programa de Educação Religiosa ~

As matrículas para a Catequese das nossas Crianças e Jovens começam no fim de semana do “Labor Day” e irão continuar nos três fins de semana seguintes. Os pais podem matricular as crianças durante a Festa de Nossa Senhora do Loreto (4 de Setembro – 6 de Setembro) no Campo do Espírito Santo e depois das Missas, nos outros fins de semana.

~ Sociedade de São Vicente de Paulo ~



A Sociedade de São Vicente de Paulo agradece imenso a vossa caridade constante com a caixa de esmolas e a comida para os pobres



Agora começamos as preparações para a Festa de Nossa Senhora do Loreto, em Setembro.

~ Festa de Nossa Senhora do Loreto ~

A Festa Anual em Honra de Nossa Senhora do Loreto irá ser, como é costume, no fim de semana do Labor Day, no Campo do Espírito Santo **no Sabado, 4 de Setembro à Segunda, dia 6 de Setembro.**

Donativos para a Festa são sempre bem vindos. Artigos para o Bazar e para Arrematações podem ser trazidos para a Reitoria, em qualquer altura.

~~ Flea Market ~~

TOME NOTA.. A Irmandade do Rosário vai organizar o 4 annual “**Flea Market**” em Setembro.

Desde já agradecemos as pessoas que queiram oferecer artigos para vender, podeis deixa-los na reitoria apartir do mes de Agosto. Serviremos almoco todo o dia. Para mais informaticoes chame Filomena Silva 978-452-4255

# Tome Nota!

O Horário de Verão do Escritório vai mudar durante o mês de Agosto. Podem chamar e deixar uma mensagem, em qualquer altura.

**O Horário do Escritório é:**

Sábado, Domingo & Segunda-Feira.....Fechado  
Terça a Sexta-Feira.....10 da Manhã às 3 da tarde

## Liceu Católico~Campos de Verão

O Liceu Católico de Lowell está oferecendo 5 cursos de verão para os estudantes que vão entrar para os graus 5, 6, 7 e 8. As classes são um modo de aprender interessante e seguro por um preço acessível. Para mais informações visite [www.lowellcatholic.org](http://www.lowellcatholic.org) ou [pcavanaugh@lowell\\_catholic.org](mailto:pcavanaugh@lowell_catholic.org).

As Classes são:

<u>Art Workshop Camp</u>	19 – 23 de Julho
<u>Computer Gaming Camp II</u>	12 - 16 de Julho
<u>Myth Makers</u>	26 - 30 de Julho
<u>Web Show Production</u>	2- 6 de Agosto

## Meus Caros Amigos em Cristo



Espero que todos estejam a ter um verão divertido. Isto é um tempo que todos reservam para relaxamento e um pouco de vida em paz. Ao mesmo tempo, devemos sempre estar consciêntes que as nossas crianças estão fora e precisam da nossa vigilância.

Também quando as temperaturas sobem devemos ter sempre em consideração especialmente os nossos vizinhos idosos. Devemos ter sempre nas nossas orações todos aqueles que estão a viajar. São muitos os membros da nossa comunidade que estão de férias aqui ou em Portugal. Que Nosso Senhor olhe por eles enquanto visitam as suas famílias e amigos.

O tempo de verão permite-nos fazer reparação e melhoramentos nas nossas propriedades. Temos algum trabalho para completar no Centro Paroquial tão depressa que o grupo dos censos deixem de usar o centro para reuniões. Nós também esperamos reacabar as portas da Igreja um voluntário ofereceu-se para completar o trabalho da porta da frente da Reitoria e a vedação de ferro furjado.

Pessoalmente eu apreciei estes "projectos de verão" e tenho uma oportunidade para trabalhar fisicamente. Eu fico sempre contente quando alguém se quer juntar ao trabalho!

Como o verão está andando, nunca nos esqueçamos que nunca devemos tirar férias de Deus, ou orações ou Missa. Contudo, Deus nunca tira férias de nós! Que todos vivamos o exemplo do Bom Samaritano e cresçamos todos os dias no nosso Amor por Jesus.

.....Pdr. Hughes

# LECTORS

### June 10/11

5:00pm	Bob Rocha
6:30pm	Maria Bettencourt
9:15am	Darlene Leal McSorley & Alana Saab
11:00 am	Cidalia Mendonca & Fernando Mendonca

### July 17/18

5:00pm	Michelle Ritchotte
6:30pm	Fatima Medeiros
9:15am	Gloria Parker
11:00am	Eduina Camara & Victor Melo

# Ajuda o teu Vizinho! Help your Neighbor!

